

Iodáil, an-Fidenza: Electricity  
OJ S 35/2016 19/02/2016  
Fógra conartha – fónais  
Soláthairtí

Treoir 2004/17/CE

Alt I: Aonán conarthachta

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: EmiliAmbiente SpA  
Seoladh poist: Via Gramsci 1/b  
Baile: Fidenza  
Cód poist: 43036  
Tír: An Iodáil  
Le cur faoi bhráid: Dott.ssa Monica Caffarra  
Ríomhphost: [info@emiliambiente.it](mailto:info@emiliambiente.it)  
Guthán: +39 0524688506  
Facs: +39 0524528129

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Seoladh ginearálta an aonáin chonarthachta: <http://www.emiliambiente.it>

**Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó:**

an seoladh thuasluaite

**Is féidir sonraíochtaí agus doiciméid bhreise (lena n-áirítear doiciméid le haghaidh córas ceannaigh dinimiciúil) a fháil ó:**

Ainm oifigiúil: Emiliambiente SpA  
Seoladh poist: Via Gramsci 1/B  
Baile: Fidenza  
Cód poist: 43036  
Tír: An Iodáil  
Seoladh idirlín: <http://www.emiliambiente.it/webpage.php?idpage=196>

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh: an seoladh thuasluaite

**I.2. Príomhghníomhaíocht**

Uisce

**I.3. Dámhachtain conartha thar ceann aonáin chonarthachta eile**

Tá an t-aonán conarthachta ag ceannach thar ceann aonáin chonarthachta eile: níl

Alt II: Cuspóir an chonartha

---

**II.1. Cur síos**

**II.1.1. Teideal tugtha don chonradh ag an aonán conarthachta**

Fornitura di energia elettrica e servizi associati a Emiliambiente SpA.

**II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta**

Soláthairtí

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Provincia di Parma.

Cód NUTS ITD52 Parma

**II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

Baineann an fógra le Conradh Poiblí

#### **II.1.4. Faisnéis faoin gcomhaontú creatlaí**

#### **II.1.5. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)**

L'appalto ha per oggetto la fornitura di energia elettrica e servizi associati ad Emiliambiente SpA (gestore del servizio idrico integrato) nell'anno 2017.

#### **II.1.6. Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)**

09310000 Electricity

#### **II.1.7. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

#### **II.1.8. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

#### **II.1.9. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

### **II.2. Raon feidhme an tsoláthair**

#### **II.2.1. Cainníocht nó raon iomlán**

Quantità presunta di energia elettrica per il periodo contrattuale di fornitura 16 002,765 MWh (sedecimiladue/765).

Luach measta gan CBL san áireamh: 750 967,52 EUR

#### **II.2.2. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

#### **II.2.3. Faisnéis faoi athnuachana**

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

### **II.3. Fad an chonartha nó teorainn ama dá chur i gcrích**

Ag tosú 1.1.2017 Ag críochnú 31.12.2017

## **Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil**

---

### **III.1. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh**

#### **III.1.1. Éarlais agus rathaíochtaí riachtanacha**

Non richieste.

#### **III.1.2. Príomhchoinníollacha maoinithe agus socruithe íocaíochta agus/nó tagairt do na forálacha ábhartha arna rialú**

Fondi propri della stazione appaltante (proventi da tariffa del sii gestito).

#### **III.1.3. Foirm dhlíthiúil le glacadh ag an ngrúpa oibreoirí eacnamaíocha a ndámhfar an conradh dó**

Sono ammesse le forme previste dall'art.37 d.lgs 163/2006 e s.m.i. alle condizioni riportate nel disciplinare di gara e relativi allegati.

#### **III.1.4. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha**

Tá feidhmíocht an chonartha faoi réir ag coinníollacha áirithe: níl

### **III.2. Coinníollacha rannpháirtíochta**

### **III.2.1. Oriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chláir ghairmiúla nó cheirde**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: Possono concorrere tutti i soggetti di cui all'art.34 d.lgs 163/2006 e s.m.i. per i quali non sussistono le cause di esclusione previste dall'art. 38 dello stesso decreto.

La dimostrazione dei requisiti indicati nel capo III.2.3 dovrà avvenire nelle modalità previste dal disciplinare di gara.

### **III.2.2. Cumas eacnamaíoch agus airgeadais**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: Non sono richiesti specifici requisiti.

### **III.2.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: 1)qualifica di soggetto idoneo ai sensi del d. lgs n°79/199 con qualifica di «grossista» autorizzato dall'Autorita' per l'Energia Elettrica il Gas e il Sistema Idrico (AEEGSI) da almeno un anno antecedente la data di scadenza di questo bando di gara.

2) avere attualmente attive non meno di 2 000 (duemila) utenze fornite.

### **III.2.4. Faisnéis faoi chonarthaí forchoimeáda**

#### **III.3. Coinníollacha ar leith le haghaidh conarthaí seirbhíse**

#### **III.3.1. Faisnéis faoi ghairm ar leith**

#### **III.3.2. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha**

## **Alt IV: Nós imeachta**

---

### **IV.1. An cineál nós imeachta**

#### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Oscailte

### **IV.2. Critéir dámhachtana**

#### **IV.2.1. Critéir dámhachtana**

Praghas is ísle

#### **IV.2.2. Faisnéis faoi cheant leictreonach**

Bainfear úsáid as ceant leictreonach: níl

### **IV.3. Faisnéis riaracháin**

#### **IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an aonán conarthachta**

CIG - 65838160D7

#### **IV.3.2. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo**

níl

#### **IV.3.3. Coinníollacha chun sonraíochtaí agus doiciméid bhreise a fháil**

(seachas Córas Ceannaigh Dinimiciúil)

#### **IV.3.4. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil**

4.4.2016 - 13:30

**IV.3.5. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach**  
Iodáilis.

**IV.3.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn**  
An tréimhse i laethanta: 120 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

**IV.3.7. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt**

Dáta: 4.4.2016 - 14:00

Láthair

Sede di Emiliambiente SpA — Via Gramsci 1/B — 43036 Fidenza (PR).

Daoine údaraithe le bheith i láthair ag oscailt na dtairiscintí: tá

Legali rappresentanti dei concorrenti oppure soggetti (uno per ogni concorrente) muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

## **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

**VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas**

**VI.2. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

**VI.3. Faisnéis bhreise**

— la completa conoscenza e l'accettazione delle condizioni che regolano l'appalto riportate nel presente bando, nel disciplinare di gara, nello schema di contratto e negli allegati sono condizione di ammissibilità.

— tutta la documentazione sopra richiamata e' visionabile e scaricabile dal sito di Emiliambiente (url:<http://www.emiliambiente.it/webpage.php?idpage=196>). Nella stessa sezione (che si invita a consultare periodicamente) saranno pubblicate le risposte ai quesiti eventualmente pervenuti.

— sanzione pecuniaria di cui all'art.38 c.2-bis d.lgs 163/2006: 751 EUR.

**VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Tribunale Amministrativo Regionale (TAR) Emilia Romagna sez. di Parma

Seoladh poist: P.le Santafiora 7

Baile: Parma

Cód poist: 43121

Tír: An Iodáil

**VI.4.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin: —  
entro 30 giorni dalla data di pubblicazione del bando di gara per cause che ostano alla partecipazione;

— entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione di esclusione per i concorrenti esclusi;

— entro 30 giorni dal ricevimento della comunicazione di aggiudicazione definitiva per i concorrenti diversi dall'aggiudicatario.

**VI.4.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

**VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

15.2.2016